

2020

COLÉGIO INTERAMERICANO DE DEFESA



Pacote de Boas-vindas

FORT LESLEY J. McNAIR
WASHINGTON, D.C.

Tabela de Conteúdo

INTRODUÇÃO	1
INFORMAÇÕES GERAIS.....	2
Processo para inscrição	2
Política de arma de fogo	2
Idiomas.....	3
Horário de Aulas	3
Estudos de Campo e Visitas.....	3
Condições Meteorológicas da Área Metropolitana de Washington	4
Vestuário/Uniformes.....	4
Apoio ao Aluno e à Família.....	6
Círculo de Amigos	6
Eventos Culturais	6
PREPARAÇÃO PARA A MUDANÇA	7
Passaportes e Vistos.....	7
Imigração, Alfândega e Voos de Conexão para Washington, D.C.	8
Documentos de familiares e de alunos	8
Endereço do CID.....	8
Itinerário de viagem	9
Itens proibidos.....	9
HISTÓRICO ESCOLAR	10
Credenciais Acadêmicas	10
CHEGADA A WASHINGTON, D.C.....	11
Período de Isolamento	11
Carteira de Identidade (ID)	11
Matrícula de filhos no sistema educacional.....	11
Documentos necessários para matricular filhos em idade escolar	11
Informação sobre distritos escolares nos arredores	12
Exame médico para filhos em idade escolar.....	13
Assistência Médica e Odontológica.....	14
Carteira de motorista e registro de veículos	14
FINANÇAS PESSOAIS.....	15
Despesas mensais de custo de vida.....	15
Estimativa de custos das viagens de estudo de campo e visitas	16
PERGUNTAS E PONTOS DE CONTATO.....	17
APÊNDICES.....	18

Introdução

Congratulações por ter sido selecionado para estudar ou trabalhar no Colégio Interamericano de Defesa!

É um prazer dar-lhes as boas-vindas e recebê-los como membros da Turma 60. O Colégio Interamericano de Defesa (CID) prepara líderes de alto nível para assumir cargos de assessoria estratégica, oferecendo uma compreensão abrangente das questões de defesa e segurança que afetam o hemisfério e o mundo.

Este pacote de orientação foi preparado para os alunos que foram selecionados para se inscreverem na Turma 60 do CID. As informações contidas neste documento também são úteis para o pessoal designado para Colégio como funcionários administrativos, assessores ou professores. O pacote inclui informações essenciais que é necessário tomar conhecimento, bem como providências a serem tomadas antes de viajar para os Estados Unidos da América.

Os Estados Unidos da América é o país anfitrião do CID. Por sua vez, o CID é uma organização internacional pertencente à Junta Interamericana de Defesa (JID). Cabe a sua respectiva Delegação junto à JID, as Missões Permanentes junto à Organização dos Estados Americanos (OEA) ou a agência governamental que designou para a missão, assegurar hospedagem, transporte e bem-estar familiar a um aluno ou membro do staff.

Informações gerais

O Colégio Interamericano de Defesa (CID) é a entidade educacional da Junta Interamericana de Defesa (JID) e está sob os auspícios da Organização dos Estados Americanos (OEA). O CID é único no Hemisfério Ocidental no qual o seu corpo docente, os funcionários e corpo discente são internacionais. A ampla participação internacional oferece uma oportunidade excepcional para o livre intercâmbio de ideias e constitui uma base para uma melhor compreensão interamericana.

O CID é uma instituição de pós-graduação plenamente credenciada que se concentra na compreensão abrangente dos sistemas governamentais, no ambiente internacional atual, na estrutura e função do sistema interamericano e num estudo de base ampla sobre questões de defesa e segurança que afetam o hemisfério ocidental. Além das vantagens de estudar diversas ideias e perspectivas, os alunos são capazes de estabelecer estreitas relações profissionais e pessoais com colegas de todo o hemisfério.

Processo para inscrição

Durante os primeiros dias de processamento, os alunos, pessoal do staff e assessores recém apresentados participam do processo de inscrição formal e preenchem todos formulários de dados pessoais necessários. Os funcionários recebem suas contas de e-mail, armários, informações sobre locais permitidos de estacionamento, designação de sua posição de assento no auditório, bem como informações administrativas e regulatórias sobre os procedimentos do Colégio. Em suma, seja diligente para que você e sua família possam tirar proveito de todas as oportunidades. No dia correspondente, os alunos devem trazer todos os documentos listados na seção de documentos acadêmicos e de credenciais de identificação deste Pacote.

Devido à pandemia COVID-19, neste ano letivo (1 de julho de 2020 a 30 de junho de 2021), o todos os alunos da Classe 60 são solicitados a se apresentar no CID em 1º de julho de 2020. Abordaremos circunstâncias atenuantes nas datas de apresentação caso a caso. Todos os estudantes e países que não puderem se apresentar em 1º de julho de 2020 devem coordenar com a Secretaria Acadêmica do CID pelo e-mail IADC_Registrar@iadc.edu. Em todos os casos, a última data possível de apresentação para matrícula para a Classe 60 é 24 de agosto de 2020.

Política de arma de fogo

Os seguintes termos da política de armas de fogo são obrigatórios para estudantes internacionais que são aceitos para estudar no Colégio Interamericano de Defesa e seus parentes acompanhantes:

1. Estudantes internacionais, não americanos e seus parentes acompanhantes estão proibidos de transportar, possuir, armazenar ou usar armas de fogo de propriedade privada (POF) e/ou munição nos Estados Unidos.

2. Todos os estudantes internacionais e seus familiares acompanhantes devem concordar por escrito que aceitam essas condições antes de chegar aos Estados Unidos.

Sem exceção, todos os estudantes e seus acompanhantes maiores de 18 anos devem assinar a Declaração de Entendimento da Política de Armas de Fogo incluída no Apêndice D e garantir que ela seja recebida na seção de pessoal do Colégio IADC_personnel@iadc.edu.

Idiomas

Os idiomas oficiais do Colégio são espanhol, inglês, português e francês. Todas as apresentações e conferências são ministradas no idioma nativo do orador convidado, com interpretação simultânea fornecida pelo Colégio.

Sugerimos que os alunos e conselheiros tenham um conhecimento básico de espanhol e inglês, além de seu idioma nativo. Embora o Colégio forneça interpretação simultânea durante os períodos de aula, as relações com parceiros de instituições acadêmicas e outras oportunidades nos Estados Unidos exigem proficiência em inglês e os conhecimentos de inglês também facilitam uma boa relação de trabalho com entidades públicas e privadas visitadas durante o curso. Além disso, como a maioria dos alunos é falante nativo de espanhol, a proficiência básica em espanhol facilita o trabalho em grupos pequenos.

Horário de Aulas

O horário principal das aulas é das 8:00 até às 16:00, de segunda à sexta-feira. A participação é obrigatória e exige a participação proativa pontual dos Alunos em todas as atividades.

Devido à pandemia, algumas aulas virtuais serão iniciadas no início de agosto de 2020. Nesse momento, os alunos devem ter seu próprio computador e acesso adequado à Internet. Mais instruções sobre o acesso às aulas (senhas e outros dados sobre o software usado) serão transmitidas aos Alunos no devido tempo.

Devido à pandemia, algumas aulas virtuais serão iniciadas no início de agosto de 2020. Nesse momento, os alunos devem ter seu próprio computador e acesso adequado à Internet com a capacidade de participar de teleconferências de vídeo usando plataformas como Zoom, Cisco WebEx, Microsoft Teams ou KUDO. Mais instruções sobre o acesso às aulas (senhas e outros dados sobre o software utilizado) serão transmitidas aos alunos em data oportuna.

Estudos de Campo e Visitas

O Programa Acadêmico inclui viagens de estudo de campo e visitas para aumentar o nível de compreensão e conhecimento dos alunos das regiões. Além disso, essas atividades acadêmicas fundamentam o conhecimento dos alunos sobre conceitos abstratos de curso por meio de especialistas de campo e instituições, fornecendo aos alunos uma plataforma profissionalmente

orientada para sua análise e síntese e uma plataforma experimental para a compreensão e intercâmbio cultural.

As despesas com hospedagem e alimentação para estas viagens são pagas pelo governo do país de origem do aluno, assessores e pessoal do staff. É importante que os alunos tenham os recursos necessários para cobrir as despesas de viagem antes de sair de seu país, já que serão necessários no início do curso. Consulte o Departamento Financeiro para obter mais informações sobre os custos estimados de viajar nos Estados Unidos e no exterior. Consulte o Catálogo de Curso da Turma 60 e o Manual do Aluno para obter mais informações sobre o programa acadêmico, políticas e requisitos.

Condições Meteorológicas da Área Metropolitana de Washington

Devido à sua localização, a cidade de Washington e as regiões de Maryland e Virgínia possuem quatro estações distintas:

- Verão: 21 de junho a 20 de setembro.
- Outono: 21 de setembro a 20 de dezembro.
- Inverno: 21 de dezembro a 20 de março.
- Primavera: 21 de março a 20 de junho.

As temperaturas variam com as estações. Embora a primavera e outono sejam amenos, você vivenciará o calor intenso no verão [média de 26,6°C (79,8°F)] e frio intenso no inverno [média cerca de 3,3°C (38°F), com nevasca com média de 39 cm (15,5 polegadas)]. Estas informações são importantes porque o ajudarão a planejar sua estada nos Estados Unidos e escolher a roupa que você precisará para se preparar.

Vestuário/Uniformes

Os funcionários e alunos participarão de vários eventos que exigem o uso de diferentes uniformes e trajes apropriados para o pessoal civil. A mudança sazonal de uniforme geralmente ocorre no início de maio (uniforme de verão) e no início de outubro (uniforme de inverno). Para ajudá-lo a estar melhor preparado, os uniformes são:

Uniforme 1: Uniforme solene/semi-formal. Para cerimônias oficiais, recepções e eventos especiais de palestras, equivalente a um terno e gravata para os civis. Alguns países têm uniformes de farda de serviços sazonais. Para uniformes brancos da Marinha, as instruções serão divulgadas especificando o uniforme de gala ("Gargantilhas" com medalhas), uniforme solene ("Gargantilhas" sem medalhas), ou o Branco de verão (manga curta).

Uniforme 2: Uniforme diário. Este traje é usado diariamente para assistir às aulas e ir ao trabalho. Normalmente consiste em uma camisa e calças que podem ser usadas com um quepe ou uma cobertura e com ou sem gravata dependendo do país. Pode ser usado com uma suéter ou casaco de acordo com os respectivos regulamentos do país. Os civis usam camisas de colarinho e calças. Os funcionários designados para funções de apoio podem usar o seu respectivo uniforme de combate (camuflagem).

Uniforme 3: Gala/Formal. O uniforme usado para cerimônias e recepções formais à noite, equivalente a um traje a rigor civil para homens e vestido de noite para as mulheres.

Uniforme 4: Terno. Equivalente a um terno usado por civis composto de paletó e gravata.

Uniforme 5: Uniforme civil do CID. Exceto durante eventos especiais, conforme descrito no Calendário Acadêmico Semanal, todo o pessoal do Colégio está autorizado a usar o "Uniforme civil do CID", às sextas-feiras. O Uniforme 5 é composto de camisa polo do CID, calças de cores sóbrias (preto, cáqui, cinza), calçados sociais e uma jaqueta do CID durante o clima frio. A camisa nunca deverá estar exposta fora da calça. O uso de outros itens de vestuário com o Uniforme 5 não está autorizado enquanto estiver no campus. O Aluno/Staff que não tiver este uniforme opcional deve usar o uniforme do dia, tal como previsto no Calendário Acadêmico Semanal. As botas são autorizadas apenas em períodos de neve. Não é autorizado o uso de calças jeans, calças cargo/esportivas ou tênis.

Uniforme 5A: Utilizado em viagens de estudos de campo. Composto de Calça cor caqui, Camisa polo azul e sapato apropriado para campo.

Uniforme 6: Casual. Composto de uma camisa de colarinho, calça e sapatos. Um suéter ou paletó esporte também pode ser usado nos meses e locais frios. As botas são autorizadas apenas em períodos de neve. Não é autorizado o uso de calças jeans, calças cargo/esportivas ou tênis enquanto estiver no campus. As exceções a esta norma de vestuário serão consideradas caso a caso, e serão publicadas no Calendário Acadêmico Semanal.

Uniforme de Treinamento físico (fitness): O CID realiza corridas para celebrar os dias de independência nacionais, e outros eventos esportivos. Ao pessoal militar é solicitado uniforme de treinamento físico específico de cada Força durante esses eventos. Alternativamente, se pode adquirir o uniforme de treinamento físico do Colégio para usar nessas ocasiões.

O pessoal civil usará trajes que exibe uma aparência profissional elegante compatível com suas atividades do dia e de acordo com as especificações para o pessoal militar. Por exemplo, se estiver em palestras, será apropriado um casaco e gravata ou equivalente feminino, mas se estiver participando nos estudos, visita à Gettysburg, será apropriado o Uniforme 5.

O "*Spirit Team*" do Colégio possui uma seleção de camisas polo, manga longa e de treinamento físico, além de jaquetas de inverno que complementam o uniforme 5. Espera-se que os alunos e *staff* compre esses itens durante o período de chegada ao CID.

Cada país tem diferentes tipos de uniformes por regulamentos internos. No entanto, normalmente não diferem substancialmente entre os serviços. Este fato foi considerado ao estabelecer os uniformes acima mencionados.

Quando se apresentarem ao Colégio, os alunos são obrigados a usar o Uniforme 1. Os alunos são obrigados a usar seu uniforme diário (Uniforme 2) para assistir às aulas, salvo indicação em contrário. Há eventos formais em dezembro e junho que exigirão que os funcionários e alunos usem uniforme de gala (Uniforme 3).

O uniforme do dia será publicado no Calendário Acadêmico Semanal, assim como qualquer mudança será divulgada oportunamente pelo Chefe de Curso.

Apoio ao Aluno e à Família

O Colégio conta com o Departamento de Defesa dos EUA para uma ampla variedade de serviços que estão disponíveis para os membros das Forças Armadas dos EUA e suas famílias. Os serviços incluem, mas não se limitam a, benefícios de comissário, aconselhamento familiar, descontos militares especiais e atividades de ética e de bem-estar, tais como visitas à Organização de Serviços Unidos (USO, sigla em inglês).

Os alunos militares ligados ao CID recebem um Cartão de Acesso Comum dos EUA. Este cartão permite o acesso a muitos serviços fornecidos ao pessoal dos EUA. Além disso, os serviços médicos de outros essenciais à família estão disponíveis para alunos militares cujo país tem um acordo de assistência de saúde recíproco com os Estados Unidos. Os alunos civis contam com a assistência da respectiva Embaixada e Delegação do JID.

Círculo de Amigos

Os cônjuges dos alunos, funcionários, diretores, delegados e chefes de delegação do JID participam do círculo de amigos no Colégio. O objetivo do Círculo é fornecer apoio mútuo aos cônjuges e famílias que podem estar vivendo fora de seus países pela primeira vez. Isso é desenvolvido para ajudar as famílias serem resilientes durante os desafios que pode ocorrer durante sua estadia nos EUA.

O Círculo organiza atividades locais e eventos periódicos que mostram exemplos da cultura nacional, artesanato e comidas típicas. Os eventos são organizados pelas nações representadas no CID e na JID. Alunos, *staff*, e familiares terão oportunidade de ingressar no Círculo de Amigos durante nosso anual *international day*, ou em outras oportunidades no início do ano acadêmico. Para obter mais informações, entre em contato com o Seção de Protocolo do CID ou por e-mail circle.friends.iadc@gmail.com.

Eventos Culturais

Uma vez por ano, o Colégio organiza um dia cultural no qual os alunos, funcionários e seus familiares podem compartilhar do artesanato, de comidas típicas, músicas, etc. Durante esses eventos, é habitual para os participantes de cada país trazer amostras de produtos tradicionais e objetos que representam seus costumes culturais.

Preparação para a mudança

Na chegada, os alunos devem apresentar uma série de documentos e caso deixem de trazer, este fato pode afetar negativamente seu bem-estar e de seus familiares. Além disso, recomenda-se manter pelo menos uma cópia de cada documento e, se possível, mantenha cópias digitais escaneadas. Os Apêndices A e B fornecem as listas de verificação para ajudá-lo a cumprir suas exigências.

Passaportes e Vistos

O CID faz parte de uma organização internacional. Portanto, a condição de imigração de um aluno deve ser autorizada pelo Departamento de Estado dos EUA. Os alunos internacionais são admitidos nos Estados Unidos na qualidade oficial diplomático. Uma vez aceito, o aluno não pode ter quaisquer outras responsabilidades oficiais que não sejam atividades acadêmicas no Colégio. **Atualmente, o visto autorizado para estudar no CID é a A-2.** Por causa de viagens de estudo de campo fora dos Estados Unidos e a possibilidade de alguns alunos que permanecem como conselheiros no Colégio, os futuros alunos devem portar um passaporte válido por pelo menos três (3) anos. Lembre-se de trazer estes documentos a serem submetidos à Divisão de Pessoal durante o processo de registro.

Todos os alunos devem obter um Visto A-2 sem exceção. É um requisito obrigatório do Departamento de Estado dos EUA. **Os alunos que não chegam com uma categoria de Visto A-2 poderão receber assistência do Gabinete de Pessoal do CID para corrigir isso. A correção de um visto poderá levar até 3 meses.** Todos os funcionários/assessores designados devem obter um visto G-4. A resolução, portaria ou decreto que autoriza sua participação no Colégio é o primeiro passo para requerer o visto adequado no Consulado dos EUA em seu país. Este processo poderá levar um longo tempo, portanto, recomendamos iniciar o processo o mais rápido possível.

Recomenda-se que os alunos tenham seus Passaportes e Vistos à disposição em todos os momentos durante a imigração e o processo de registro na alfândega e proteção de fronteiras dos EUA (US CBP, sigla em inglês). O I-94 é uma versão automatizada do registro eletrônico de entrada e saída com os mesmos elementos de dados como a versão em papel anterior emitido para os viajantes. Os alunos, funcionários e assessores deverão imprimir o I-94 antes do registro de entrada. Para obter uma cópia do I-94, consulte a seguinte página na internet: <https://www.cbp.gov/travel/international-visitors/i-94> y <https://i94.cbp.dhs.gov/I94/#/home>

Cada aluno ficará responsável por seus próprios documentos de viagem. Em caso de discrepância, o aluno deve entrar em contato com sua embaixada para corrigir o problema imediatamente. Apenas a sua embaixada poderá alterar ou renovar um passaporte.

Em caso de envio de um passaporte, deve sempre ser enviado via "Correio registrado, com aviso de recebimento".

Para evitar atrasos associados à renovação de passaportes e vistos, todos os alunos devem ter um mínimo de 3 (três) anos restantes no seu passaporte na conclusão do curso e retorno a seu país. Isto também dará tempo suficiente para realizar a mudança e deixar o país.

O processamento de passaportes comuns e vistos de turista para visitar os familiares não dependentes serão de responsabilidade de cada pessoa e das autoridades do governo de seu próprio país.

Imigração, Alfândega e Voos de Conexão para Washington, D.C.

O tempo necessário (após a chegada ao aeroporto) para reivindicar a bagagem e passar pela Imigração e Alfândega poderá ser longo, por isso certifique-se de agendar voos com tempo suficiente de escala (pelo menos 3 horas), a fim de fazer seu voo de conexão, assim que chegar aos Estados Unidos. Recomenda-se que você e seus familiares tenham um cartão de informações com informações básicas, tais como endereços e números de telefone para consultar no momento da chegada.

Documentos de familiares e de alunos

1. Certidão de Casamento: Este documento é necessário para obter cartões de identificação para o pessoal militar e civil e cônjuges e filhos. É necessário tradução oficial em inglês.

2. Certidão de Nascimento: Antes de emitir a carteira de identidade, os funcionários do CID exigirão cópias de certidões de nascimento para os filhos dependentes. Este documento também será necessário para matricular filhos em idade escolar em suas respectivas instituições acadêmicas. É necessário tradução oficial em inglês.

3. Histórico escolar: Para matricular filhos em escolas públicas ou privadas (ensino fundamental e ensino médio), os pais devem apresentar registros escolares dos últimos três anos de estudo. A maioria das escolas exige traduções destes documentos – embora não seja necessária uma tradução oficial.

4. Caderneta de vacinação: O histórico de vacinação de filhos em idade escolar será necessário para a matrícula escolar. As crianças cujos pais não apresentem registros de vacinação de seu país de origem terão que ser vacinadas novamente nos Estados Unidos, o que poderá acarretar custos desnecessários.

Endereço do CID

A maneira mais fácil e mais rápida para obter a localização do Colégio é por meio de pesquisa online como o Google. Pesquise as palavras chave “*Inter-American Defense College*” ou “Colégio Interamericano de Defesa”. Os resultados da pesquisa devem direcioná-lo para mapas e fotografias dos arredores..

Tenha esse endereço que corresponde precisamente às instalações do CID. Se vier de carro, pode colocá-lo em seu sistema de GPS.

*210 B Street SW, Bldg. 52
Ft McNair
Washington, D.C. 20319-5008*

Itinerário de viagem

Depois de definir o itinerário de sua viagem para Washington, você deve informar seus respectivos pontos de contato aqui nos Estados Unidos sobre seus planos de viagem antes de sua chegada. O Colégio não é responsável pelo transporte do aeroporto ou para ele. As entidades responsáveis pela coordenação de sua chegada e estabelecimento são os chefes das delegações de cada país junto ao JID, embaixadas e/ou adidos militares e de defesa. Consequentemente, você deve transmitir as informações sobre sua data de chegada a Washington D.C., o número de pessoas que o acompanham, bem como o número de malas e se você precisa de reservas de hotel, para as entidades responsáveis por sua estada em Washington, D.C. Estas informações facilitarão uma recepção adequada no aeroporto e uma boa coordenação antes de sua chegada.

Caso você tenha alguma dúvida, entre em contato com a Divisão de Pessoal ou a Secretaria Acadêmica (consulte Pontos de Contato para mais informações), de segunda à sexta-feira, das 8:00 às 16:00, exceto feriados nacionais dos EUA. Você também pode deixar uma mensagem de voz a qualquer hora do dia.

Itens proibidos

Fica proibido trazer armas de fogo para o país. Você pode enfrentar problemas legais se você tentar trazê-las. Fica também vedado trazer punhais cerimoniais e espadas. Embora todas as tradições militares e costumes sejam respeitados, o Colégio é um ambiente acadêmico e o uso das armas mencionadas acima não é necessário durante as cerimônias.

Histórico Escolar

Credenciais Acadêmicas

Todos os alunos devem levar cópias originais do curso de Comando e Estado Maior ou equivalente que certifique seus conhecimentos e habilidades. Será obrigatório apresentar os documentos originais para validação no momento da chegada ao Colégio. Esses documentos são necessários para sua admissão e agilizarão a inscrição.

Chegada a Washington, D.C.

Período de Isolamento

Devido à pandemia global, todo o pessoal que se reporta ao CID do exterior, ou locais de “hot zone”, deve executar restrições obrigatórias de catorze (14) dias do período de isolamento social. Isso está publicado na Nota Diplomática do Departamento de Estado 20-707: Procedimentos de Chegada / Triagem do COVID-19 em (<https://www.state.gov/circular-notes-and-notices-covid-19/>). Aplica-se a todos que vierem servir nos EUA (estudantes, *staff* e familiares. Será obrigatório completar esse período de quarentena de 14 dias.

As informações em anexo (Apêndice E) podem ser observadas. Também recomendamos que você coordene com seu respectivo delegado na JID ou na OEA para obter orientações adicionais. A intenção deste requerimento é assegurar que ninguém tenha se contaminado durante a viagem.

Carteira de Identidade (ID)

A Divisão de Pessoal precisará destes documentos para processar os trâmites necessários para obter uma identidade militar para você e seus dependentes.

1. Certidão de nascimento e sua tradução oficial em inglês
2. Passaporte
3. Visto
4. Certidão de casamento e sua tradução oficial em inglês
5. Decreto Oficial ou Ordem de Nomeação para o Colégio e sua tradução oficial em inglês
6. Informações de seguro de saúde/cartões para os responsáveis e dependentes (devem permanecer atualizados durante todo período)

Matrícula de filhos no sistema educacional

A maioria das escolas públicas na área local é considerada excelente e são gratuitas. As escolas públicas são financiadas por fontes governamentais federais, estaduais e locais. Não cobram mensalidade, mas estão preparados financeiramente para comprar material escolar, uniformes (se necessário), pagar taxas para exames e viagens e outros "custos extras". A localização de sua residência determinará a escola pública que o aluno irá frequentar. Da mesma forma, existem várias escolas particulares na região, embora elas tendem a ser muito caras.

Documentos necessários para matricular filhos em idade escolar

Antes da aceitação de seu filho em uma escola, você deve ir com seu filho até os Escritórios do Conselho de Administração Escolar do Condado da área onde você residirá e apresentará os seguintes documentos:

1. Certidão de Nascimento
2. Caderneta de vacinação ou imunização
3. Resultados de proficiência em inglês
4. Resultados dos teste de matemática:
Testes de inglês e matemática são aplicados às crianças no dia da matrícula em Maryland, Virginia, ou Washington, D.C.
5. Comprovante de residência:
Título de propriedade, contrato de locação, contas de gás, luz ou telefone são exemplos disso.
6. Históricos escolares do país de origem:
A maioria das escolas exige que os históricos sejam traduzidos para o inglês. No entanto, a tradução não precisa ser oficial. Traga-os com antecedência na escola atual de seu filho.

Uma vez concluído este processo, você saberá em qual escola matricular seus filhos e com quem entrar em contato na direção administrativa da escola para marcar uma data de admissão.

Informação sobre distritos escolares nos arredores

Aconselhamos que você observe possíveis locais de residência e as respectivas escolas da região para seus filhos na internet. Seus antecessores podem ajudá-lo a tomar uma decisão com base em sua experiência. Nos Estados Unidos, as crianças frequentam a escola com base no local de residência.

Entre em contato com os seguintes escritórios se tiver dúvidas sobre os requisitos de admissão da escola:

Escritórios da junta escolar do condado / cidade:

- **Virginia Fairfax County Public Schools**
<http://www.fcps.edu/index.shtml>
8115 Gate House Road
Falls Church, VA 22042-1203
Telephone: (571) 423-1050
- **Arlington County Public Schools**
<http://www.apsva.us>
1426 N Quincy Street, Arlington, VA 22207
Telephone: (703) 228-7663
- **Prince William County Public Schools**
<http://pwcs.edu/>
14800 Joplin Rd, Manassas, VA 20112-3909
Telephone: (703) 791-7200
- **Alexandria City Public Schools**
<http://www.acps.k12.va.us/>

2000 N Beauregard St., Alexandria, VA 22311

Telephone: (703) 824-6600

- **Falls Church City Public Schools**

<http://www.fccps.org>

803 W Broad St. Ste. 300, Falls Church, VA 22046

Telephone: (703) 248-5603

- **Maryland Montgomery County Public Schools**

<http://www.montgomeryschoolsmd.org/es/>

Rocking Horse Road Center

4910 Macon Road, Rockville, MD 20852

Telephone: (301) 230-0686

- **Prince George County Public Schools**

<http://www1.pgcps.org/communications/index.aspx?id=23176>

14201 School Ln, Upper Malboro, MD 20772

Telephone: (301) 445-8460

- **Washington, District of Columbia Public Schools**

<http://dcps.dc.gov/DCPS>

1200 First St, NE, Washington, DC 20002

Telephone: (202) 442-5885

Exame médico para filhos em idade escolar

Para matrícula em sua nova escola, as crianças precisarão passar por um exame médico nos Estados Unidos. Caso seu país tenha um acordo recíproco de assistência médica com o governo dos Estados Unidos, o exame físico pode ser realizado no Bethesda Navy Hospital ou outro serviço médico militar dos EUA após a obtenção de uma carteira de identidade militar e apresentação dos registros médicos. Os exames também podem ser realizados por um médico particular, caso em que é aconselhável obter cópias de todos os formulários apropriados em inglês. Estes formulários estão disponíveis no conselho escolar do condado local ou online. Nem todas as escolas exigem exames médicos.

O cartão de vacinação ou certidão do seu país é considerado válido e seus filhos não terão que apresentar as vacinas prescritas novamente, embora isso dependa de sua idade. É importante que tenham iniciado o processo de vacinação e os certificados sejam válidos. São necessárias as seguintes vacinas:

1. Difteria/Tétano
2. Pólio
3. Sarampo
4. Varíola
5. Caxumba

6. Rubéola (sarampo alemão)
7. Febre amarela
8. Rubéola
9. Exames cutâneos de tuberculose serão realizados nos Estados Unidos.

Assistência Médica e Odontológica

Os serviços médicos e dentários são muito caros nos Estados Unidos, sobretudo hospitalização, cirurgia e obstetrícia. Por esta razão, é essencial que a organização e/ou o departamento responsável por sua nomeação lhe forneça seguro médico antes de deixar seu país ou formas alternativas de financiamento de assistência médica e/ou odontológica.

Dependendo de acordos de reciprocidade entre o Ministério da Defesa em seu país e o Departamento de Defesa dos Estados Unidos, você e seus dependentes poderão ser elegíveis a receber assistência médica parcial ou total em instalações militares na área de Washington, D.C. Certifique-se de verificar o tipo de serviços que você tem acesso e se existe um acordo com o governo dos EUA antes de deixar seu país.

Carteira de motorista e registro de veículos

Na área de Washington, D.C., é essencial possuir um carro para os deslocamento de e para a maioria das áreas residenciais para centros comerciais, escolas e hospitais.

Para dirigir na área, todos os militares e civis estrangeiros precisarão obter uma carteira de motorista mediante o cumprimento dos requisitos estabelecidos pelo Departamento de veículos motorizados (DMV, sigla em inglês) em seu estado de residência. Nem todos os estados possuem os mesmos requisitos. Alguns podem ser mais exigentes do que outros. Consulte o site de cada estado para obter informações ou requisitos específicos.

1. Maryland DMV: <http://www.mva.maryland.gov>
2. Virgínia DMV: <http://www.dmv.virginia.gov>
3. Washington, D.C. DMV: <http://dmv.dc.gov>

NOTA: 1. Você deve adquirir seguro de carro, caso você queira conduzir um veículo nos Estados Unidos.

2. A Divisão de Pessoal dará mais informações sobre a carteira de motorista durante o processo de ingresso no CID.

Finanças Pessoais

As finanças pessoais variam entre funcionários e alunos, dependendo das políticas estabelecidas por cada país e organização patrocinadora. A maioria dos alunos e funcionários em geral abre uma conta bancária em um banco local e toma providências para que seu salário seja diretamente depositado na referida conta. Depois de abrir uma conta bancária, os fundos podem ser acessados por meio de cartão de débito, cheques pessoais e operações em caixas eletrônicos. Na área de Washington, D.C., no estado da Virgínia e no estado de Maryland, existem vários bancos privados com experiência em gestão de operações financeiras para pessoal diplomático e militares do hemisfério, devido à grande quantidade de embaixadas e escritórios de adidos na região.

Despesas mensais de custo de vida

A estimativa de aluguel mensal varia entre \$2.500 e \$4.800 e requer um contrato assinado entre o locador e o locatário, estipulando seus direitos e suas obrigações. O contrato geralmente requer uma locação de um a dois anos e um depósito correspondente a um mês de aluguel que cubra possíveis danos ao imóvel. Se nada precisar ser reparado, o depósito é reembolsado. Consulte a **Tabela 1** abaixo para obter informações adicionais.

O mercado imobiliário local oferece um amplo leque de opções, desde apartamentos e casas totalmente mobiliadas, como também unidades habitacionais em que o locatário decide sobre a mobília. A maioria dos apartamentos e casas possui máquina de lavar e secadora de roupas, geladeira, fogão, máquina de lavar louça, forno micro-ondas, ar-condicionado e aquecimento (calefação). A **Tabela 1** lista a estimativa de gastos mensais com base na experiência dos que residiram em Washington e arredores. O seguro residencial e seguro de veículos não foram levados em consideração, pois podem variar dependendo de situações pessoais.

Tabela 1 – Despesas mensais

Item	Valor mensal (dólar americano - USD)
• Aluguel	• \$2,500 – \$4,800
• Luz	• \$75 – \$250
• Gás	• \$40 – \$100
• Água	• \$40 – \$100
• Telefone	• \$40 – \$150, dependendo do plano contratado com a empresa local de serviços de telefonia.
• TV a cabo	• \$50 – \$200
• Alimentação	• \$850 – \$1,300
• Transporte (público ou privado)	• \$150 – \$250
• WiFi Internet	• \$ 70-120
Total em USD	\$ 2,935 – \$6,0200

Estimativa de custos das viagens de estudo de campo e visitas

As viagens e visitas de estudo listadas abaixo são obrigatórias para todos os alunos e funcionários internacionais. As despesas com hospedagem e alimentação para estas viagens são pagas pelo governo do país de origem do aluno. É importante que os alunos tenham os recursos necessários para cobrir as despesas de viagem antes de sair de seu país, já que serão necessários no início do curso. A **Tabela 2** detalha a estimativa dos custos das acomodações, alimentação, despesas, transporte e viagens. Os alunos também têm a oportunidade de visitar outros lugares durante os recessos do Colégio. Para tanto, devem planejar adequadamente.

Tabela 2 – Estimativa de gastos para visitas e viagens de estudos de campo

Item	Hospedagem	Despesas diárias, alimentação, etc.
Visitas locais: (área metropolitana de D.C.)		\$ 200
Nova York	\$ 1,260	\$ 250
Viagem dentro dos EUA (CONUS Trip):	\$ 900	\$ 300
Viagem para fora dos EUA (OCONUS Trip)	\$ 4,200	\$1,000
Total (em dólares)	\$ 6,360	\$1,750

Perguntas e Pontos de Contato

Quando você se preparar para viajar, haverá inúmeras perguntas adicionais que podem não ter sido abordadas neste documento. Não hesite em entrar em contato com o Colégio, caso você precise informações mais específicas. Você também poderá entrar em contato com o seu delegado na JID, seu adido ou funcionários de sua embaixada ou consulado para receber apoio e orientação adicional.

Um objetivo fundamental do CID é tornar sua entrada e permanência nos Estados Unidos o mais agradável possível, e consideramos que o segredo do sucesso está na preparação antes de sua chegada.

Caso você tenha alguma dúvida, não hesite em entrar em contato conosco por e-mail ou telefone.

- Secretaria Acadêmica do CID

IADC_Registrar@iadc.edu

Telefones

(202) 370-0176

(202) 646-1321

(202) 314-2857

(202) 314-2583

(202) 314-2806

- Divisão de Pessoal do CID

IADC_Personnel@iadc.edu

Telefone

(202) 314-2839

Apêndices

1. **Apêndice A:** Lista de verificação antes da partida
2. **Apêndice B:** Lista de verificação para matrícula antes do seu embarque
3. **Apêndice C:** Mapa e direção para o CID
4. **Apêndice D:** Declaração de entendimento da política de armas de fogo

Apêndice A: Lista de verificação antes da partida

1. Documentos importantes.

- Certifique-se de ter assinado a Declaração de Compreensão da Política de Armas de Fogo e todos os seus companheiros com mais de 18 anos. Este formulário deve ser assinado e enviado para o Colégio Interamericano de Defesa antes de viajar para os Estados Unidos.
- Certifique-se de que o passaporte e o visto para você e sua família permanecem válidos. Se possível, seu passaporte deve ser válido por pelo menos três (3) anos.
- Certidões de nascimento e suas traduções oficiais em inglês
- Certidão de casamento e sua tradução oficial em inglês
- Decreto Oficial ou Ordem de Nomeação para o Colégio e sua tradução oficial em inglês

2. Passagens aéreas.

- Marque seu voo e conexões entre voos locais com tempo suficiente (nos aeroportos nos Estados Unidos), sugerimos três (3) horas.
- Caso seu destino final seja o Ronald Reagan Washington National Airport ou Dulles International Airport em Washington, D.C., analise as distâncias e transporte público disponíveis para chegar ao seu local de residência. A internet é uma ferramenta útil.

3. Transferência e recebimento de pagamentos de salários no exterior.

- Providencie a documentação necessária para receber seu salário em dólares nos prazos específicos. Traga recurso suficiente para cobrir as despesas de mudança e passar o tempo de isolamento por causa da quarentena.
- Recomenda-se ter um mínimo de \$7,000 para o primeiro mês.
- Se você levar mais de \$10,000 de seu país, você precisará declarar a quantia. Ademais, poderá ser necessário explicar e comprovar a origem do dinheiro. Abra uma conta bancária em um banco local.
- Um cartão de crédito com função débito nos EUA é recomendado.

4. Comunique-se com o Chefe de Delegação de seu país na JID e o Adido da Embaixada.

- Estabeleça contato com o Delegado do país na JID ou com o Adido da polícia nacional ou militar para confirmar seu itinerário de viagem, data de chegada a Washington, D.C., reservas de hotel e meios de transporte. E problemas associados com a quarentena obrigatória. Confirme quem o receberá no aeroporto.

5. Portaria, Ordem ou Decreto de nomeação

- Obtenha uma cópia da sua portaria ou decreto fornecido por sua organização.

6. Despesas de transporte e hospedagem durante as viagens do CID.

- Solicite a seus superiores ou respectivo departamento na sua instituição os recursos necessários para cobrir as despesas de transporte e hospedagem durante as viagens do CID. Consulte a Tabela 2.

7. Plano de Saúde.

- Conheça o nível de cobertura de seguro saúde que você e sua família têm o direito nos Estados Unidos. Devido ao problema de saúde mundial, verifique se o seguro ou plano de saúde cobre as despesas inerentes aos problemas decorrentes da pandemia do COVID-19.
- verifique se existe um acordo de reciprocidade entre o Ministério da Defesa em seu país e do Departamento de Defesa dos Estados Unidos Isso permitirá que você acesse os serviços médicos em instalações militares
- Confirme o seguro saúde para seus dependentes.
- Traga os registros médico e odontológico da sua família
- Traga a carteira de vacinação da sua família.
- Traga os cartões e informações dos seguros médicos para o senhor e seus dependentes (deve ter validade compatível com a sua permanência nos EUA)

8. Matrícula de dependentes nas escolas

- Certidão de Nascimento.
- Carteira de vacinação.
- Resultados dos teste de proficiência em inglês:
- Históricos escolares dos últimos três (3) anos, em inglês.

9. Uniformes:

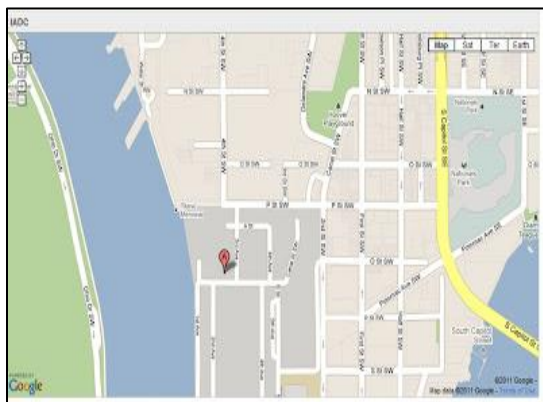
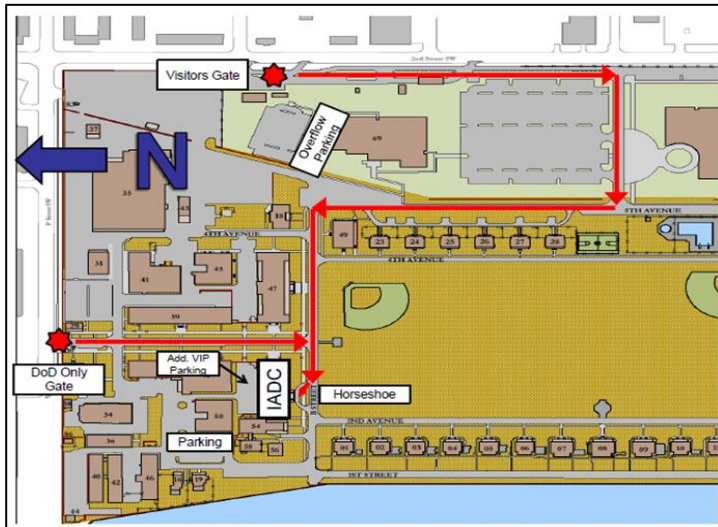
- Traga os uniformes apropriados para o inverno e para participar das atividades oficiais do currículo acadêmico e outros eventos, conforme mencionado na seção de vestuário / uniformes.

Apêndice B: Lista de verificação para matrícula antes do seu embarque

1. Diploma de conclusão de Curso de Estado-Maior (se aplicável)

- Ao chegar no CID, apresentar o original do diploma para a Secretaria Acadêmica.

Apêndice C: Mapa e direção para o CID



Via Google Maps:

- Digite “Colégio Interamericano de Defesa” ou “Inter-American Defense College”. Uma tela aparecerá imediatamente mostrando a localização do Colégio. Pressione "Iniciar" e siga as instruções.

Via GPS:

- Digite o seguinte endereço:
Número: 210
Logradouro: B St. SW
Cidade: Washington, D.C.
CEP: 20319

Via Internet:

- Digite na barra de pesquisa do Google Maps: "Colegio Interamericano de Defensa" ou "Colegio Interamericano de Defensa".
- Na tela, será exibido imediatamente um mapa com a localização do Colégio, além do seu endereço e algumas fotografias.
- Clique no mapa e você será direcionado para um mapa maior com a localização precisa do Colégio.
- No lado esquerdo da tela se encontra um ícone de “Rotas”.
- Você deve digitar o endereço ou ponto de partida/destino. Após digitar o endereço, você deve selecionar o tipo de transporte que será utilizado: carro, transporte público ou caminhando.
- Após selecionar, o Google Maps calculará possíveis rotas para chegar ao CID.
- Instruções adicionais estão disponíveis na página de internet do Colégio:
<http://www.colegio-id.org/directions.shtml>.

Apêndice D: Declaração de entendimento da política de armas de fogo

Declaração de compreensão da política de armas de fogo

Política do Departamento de Defesa sobre a Proibição de Estudantes Militares Internacionais e seus Dependentes, Transporte, Posse, Armazenamento ou Uso de armas de fogo de propriedade privada e munição não oficial.

Eu, _____ (nome do estudante militar internacional), aceito não comprar, possuir, conservar, transportar, armazenar ou utilizar armas de fogo ou munição de propriedade pessoal, dentro ou fora das instalações ou propriedades do Departamento de Defesa (DoD) durante toda a minha estadia nos Estados Unidos com um visto A-2 patrocinado pelo Departamento de Defesa, a menos que uma exceção seja concedida a esta política. Minha violação deste acordo resultará na minha expulsão imediata dos Estados Unidos.

Assinatura do estudante militar internacional

Data

Eu, _____ (nome do dependente), como dependente acompanhante maior de 18 anos de idade do: _____ (nome do estudante militar internacional) aceito não comprar, possuir, conservar, transportar armazenar ou usar uma arma de fogo ou munição pessoalmente dentro ou fora da instalação ou propriedade do Departamento de Defesa (DoD) para a totalidade da minha estadia nos Estados Unidos com um visto A-2 patrocinado pelo Departamento de Defesa, a menos que seja para um concedida de acordo com esta política. Minha violação deste acordo será na minha expulsão imediata dos Estados Unidos.

Assinatura do dependente

Data

Assinatura do estudante militar internacional

Data

Apêndice D: Quarentena de 14 dias, ao chegar nos Estados Unidos

1. Antecedentes e propósito.

- A pandemia do corona vírus (COVID19) continua a afetar a atividade humana no mundo. É uma prioridade no Colégio Interamericano de Defesa (CID) para o bem-estar e segurança de nosso pessoal (*staff* e estudantes) e suas famílias, bem como para garantir a continuidade de nossa missão estabelecemos uma Equipe de Ação de Crise (CAT sigla em inglês) para comunicar ações e notícias. Estamos cientes de que a situação está mudando e que as autoridades estão levantando as medidas iniciais. Por isso pedimos para que fique informado e ajudar a minimizar o risco.
- Começamos esclarecendo os conceitos utilizados na gestão dessa pandemia, mostramos os sintomas apresentados por aquele que está infectado com COVID 19 e as considerações existentes sobre viagens internacionais. Também apontamos alguns locais de acesso onde houve maior número de contágios e apresentamos as fontes onde o senhor (a) poderá se manter informado (a).
- O objetivo deste apêndice é entender a política de quarentena de 14 dias à qual qualquer pessoa que chegue aos Estados Unidos do exterior deve estar sujeita. Para que alunos e *staff* que iniciarão o ano letivo de 2020-2021 possam cumprir as disposições ordenadas pelo Governo Federal estadunidense, por meio do Centro de Controle e Prevenção de Doenças (CDC), e descartar qualquer contágio durante a chegada.

2. Informações.

- Falar sobre procedimentos ou condições médicas, pacientes ou pessoas saudáveis podem ser diferentes de um país para outro. Sendo uma questão delicada, deve ser esclarecido o cumprimento das disposições. Com a melhor intenção de lidar adequadamente com os termos, apresentamos alguns que são utilizados pelas autoridades de saúde:
 - **Distanciamento Social.** De acordo com o CDC, também é chamado de "distanciamento físico" e significa manter espaço entre você e outros fora de casa; para conseguir isso:
 - Mantenha-se pelo entre 1,5 a 2 metros distante de outras pessoas.
 - Não se reúna em grupos.
 - Fique longe de lugares lotados e evite congregações em massa.¹

¹ <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/prevent-getting-sick/social-distancing.html>

- **Quarentena.** É usada para separar e restringir a mobilidade de pessoas saudáveis que podem ter sido expostas a uma doença transmissível, para monitorar se a doença se desenvolve. Às vezes, essas pessoas não sabem que foram expostas ou até mesmo não apresentam sintomas. A quarentena também pode ajudar a limitar a propagação.
- **Isolamento.** Utiliza-se para separar a personas con enfermedades transmisibles de aquellas que están sanas. El aislamiento restringe la movilidad de los enfermos para prevenir la transmisión de enfermedades transmisibles (o infectocontagiosas).²
- Seguindo o conselho do CDC, uma pessoa com COVID 19 pode apresentar sintomas leves ou ficar gravemente doente. Os sintomas podem aparecer 2 a 14 dias após a exposição ao vírus e podem ser:
 - Febre ou calafrios
 - Tosse
 - Dificuldade para respirar (sentir falta de ar)
 - Fadiga
 - Dores musculares e corporais
 - Cefaleia
 - Perda recente de olfato ou paladar
 - Dor de garganta
 - Congestionamento nasal ou coriza
 - Náuseas ou vômitos
 - Diarreia³

3. Considerações sobre viagens internacionais.

- Embora as viagens sejam apenas estritamente essenciais, é provável que, devido às condições do seu visto, você possa viajar para os Estados Unidos e chegar à Região da Capital da Nação (NCR em inglês). Por esse motivo, destacamos algumas considerações para viagens internacionais, a fim de reduzir a vulnerabilidade de ser infectado durante a mesma:
 - **O CDC recomenda que se evitem todas as viagens internacionais que não sejam estritamente necessárias.**
 - Idosos e pessoas de qualquer idade com condições crônicas graves têm um risco aumentado de doenças graves.
 - Poderá haver acesso limitado a cuidados médicos adequados nas áreas afetadas pelo COVID 19.

² <https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/if-you-are-sick/quarantine-isolation.html>

³ <https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/symptoms-testing/symptoms.html>

- Os viajantes devem evitar o contato com pessoas doentes e frequentemente lavar as mãos com água e sabão, por pelo menos 20 segundos. Caso não haja disponibilidade de sabão e água, deve ser utilizado um desinfetante para as mãos contendo pelo menos 60% de álcool.
- Todos os viajantes internacionais devem ficar em casa por 14 dias após retornarem de sua viagem, monitorando sua saúde e praticando distanciamento social.

4. Hotspots de propagação COVID 19

- No início desta lamentável situação, o estado de Washington, na Costa Oeste, foi o local onde ocorreu o maior número de contágio nos Estados Unidos. No entanto, o epicentro mudou com o tempo e foi o Estado de Nova York, e particularmente sua cidade homônima, onde subiu o número de contagiados.
- No momento, não está claro se existem pontos críticos. Felizmente, se observou um achatamento da curva. No entanto, os condados ao redor de nosso Colégio, integrantes da NCR se comportam de forma diferente do resto dos condados dos estados da Virgínia e Maryland. Inclusive tomando medidas diferentes para evitar os contágios.

5. Política de quarentena de 14 dias para os Estados Unidos.

Nos aeroportos internacionais dos Estados Unidos, o senhor (a) observará medidas que foram implementadas para reduzir o contágio. No entanto, tenha em mente que para o seu bem-estar e o de sua família, uma vez no seu destino, você deve seguir as disposições do CDC em relação à quarentena:

Passos a seguir por 14 dias, para monitorar sua saúde e praticar o distanciamento social.

1. Tome sua temperatura com um termômetro duas vezes ao dia e observe se há febre. Esteja atento também com o surgimento de tosse ou falta de ar.⁴
 2. Fique em casa (onde o senhor(a) escolheu morar durante sua estadia neste país ou em um hotel) e evite contato com outras pessoas. Não vá para o trabalho ou para a escola.
 3. Não utilize transporte público, táxis ou veículos compartilhados.
 4. Mantenha distância de outros (aproximadamente 6 pés ou 2 metros).⁵
- 6. No caso do senhor (a) ter algum dos sintomas durante o seu período de quarentena.**

Sinta-se à vontade para consultar o CAT/CID pelo e-mail: IADC_CAT@iadc.edu, (EOC), telefone: (202) 554-7405 ou fora do horário comercial através do celular: +1 (202) 956-9107. Para que possamos apoiá-lo com o procedimento adequado.

⁴ O senhor pode encontrar em: https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/downloads/COVID-19_TempLog_SPAN-p.pdf

⁵ <https://espanol.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/travelers/after-travel-precautions.html>

7. Conclusões.

- Embora a situação tenha melhorado em geral, devemos cumprir as disposições da quarentena de 14 dias na chegada aos Estados Unidos para descartar a disseminação durante a viagem, independentemente de as autoridades locais terem levantado algumas restrições para ficar em casa.
- Recomendamos que o senhor(a) mantenha-se informado nos sites oficiais do CID⁶ e do CDC, pois a situação muda e novas orientações estão sendo apresentadas constantemente. Fique atento às disposições das autoridades sanitárias do condado e do estado onde mora ou passa a quarentena, por meio de seus sites oficiais.⁷
- Sinta-se livre para nos dizer se você tem alguma dúvida ou se você tem algum sintoma. Nosso objetivo é fazer você se sentir em casa durante este período que você deve ser colocado em quarentena.

DETENGA LA PROPAGACIÓN DEL COVID-19

Ponga de su parte. Por 14 días después de su viaje:

Quédese en casa. Vigile su salud.

SI SE ENFERMA, llame antes de ir al consultorio del médico.
El COVID-19 puede ser propagado por personas que no tienen síntomas.

Después de 14 días,

- Siga practicando el distanciamiento social.
- Evite el contacto con otras personas. Use una cubierta de tela para la cara cuando esté en sitios públicos.

Obtenga más información en: www.cdc.gov/COVIDtravel

⁶ <http://iadc.edu/es/coronavirus/>

⁷ Páginas Oficiais do Estados Sobre COVID 19: Virginia: <https://www.vdh.virginia.gov/>
Maryland: <https://coronavirus.maryland.gov/> Washington, DC: <https://coronavirus.dc.gov/>